

Wissenschaftliche Publikationen von Volker Kapp

A. Buchveröffentlichungen

1. *Poesie und Eros. Zum Dichtungsbegriff der Fünf Großen Oden von Paul Claudel*, München, Fink, 1972 (=Freiburger Schriften zur Romanischen Philologie 20)
2. *Aspekte objektiver Literaturwissenschaft. Die italienische Literaturwissenschaft zwischen Formalismus, Strukturalismus und Semiotik*, hrsg. von Volker Kapp, Heidelberg, Quelle & Meyer, 1973
3. a) *Übersetzer und Dolmetscher. Theoretische Grundlagen, Ausbildung, Berufspraxis*, hrsg. von Volker Kapp, Heidelberg, Quelle & Meyer, 1974 (=UTB 325)
b) *Übersetzer und Dolmetscher. Theoretische Grundlagen, Ausbildung, Berufspraxis*, hrsg. von Volker Kapp. 2. durchgesehene und erweiterte Auflage, München, Francke, 1984 (=UTB 325)
c) *Übersetzer und Dolmetscher. Theoretische Grundlagen, Ausbildung, Berufspraxis*, hrsg. von Volker Kapp, 3. Auflage, Tübingen, Francke, 1991 (=UTB 325)
4. *René Le Bossu, Traité du Poëme Epique (1675), réimpression de l'édition La Haye 1714*. Edition et introduction par Volker Kapp, Hamburg, Buske, 1981 (=Romanistik in Geschichte und Gegenwart 7)
5. *Télémaque de Fénelon. La signification d'une oeuvre littéraire à la fin du siècle classique*. Préface d'Henri Gouhier, Tübingen, Narr - Paris, Place, 1982 (=études littéraires françaises 24) (Straßburg-Preis 1982)
6. *La pensée religieuse dans la littérature et la civilisation du XVIIe siècle en France*. Actes du Colloque de Bamberg 1983, édités par Manfred Tietz et Volker Kapp, Paris - Seattle - Tübingen 1984 (=Biblio 17, vol. 13)
7. *Fénelon, Die Abenteuer des Telemach*, aus dem Französischen übersetzt von Friedrich Fr. Rückert, mit einem Nachwort herausgegeben von Volker Kapp, Stuttgart, Philipp Reclam jun., 1984 (=Universal-Bibliothek Nr. 1327)
8. *Selbstthematisierung und Selbstzeugnis: Bekenntnis und Geständnis*, herausgegeben von Alois Hahn und Volker Kapp, Frankfurt, Suhrkamp, 1987 (=Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft 643)
9. *Forschungsstand und Perspektiven der Italianistik - ein deutsch-italienischer Dialog*, herausgegeben von Peter Blumenthal und Volker Kapp, Erlangen, Universitäts-

Bibliothek Erlangen-Nürnberg, 1988 (Erlanger Forschungen Reihe A, Geisteswissenschaften Band 45)

10. *Marcel Proust: Geschmack und Neigung*, herausgegeben von Volker Kapp, Tübingen, Stauffenburg, 1989 (Erlanger Romanistische Dokumente und Arbeiten 4)
11. *Die Sprache der Zeichen und Bilder. Rhetorik und non-verbale Kommunikation in der frühen Neuzeit*, herausgegeben von Volker Kapp, Marburg, Dr. Wolfram Hitzeroth Verlag, 1990 (ARS RHETORICA 1)
12. *Nürnberg und Italien. Begegnungen, Einflüsse und Ideen*, herausgegeben von Volker Kapp und Frank-Rutger Hausmann, Tübingen, Stauffenburg, 1991 (Erlanger Romanistische Dokumente und Arbeiten 6)
13. *Le Bourgeois gentilhomme. Problèmes de la comédie-ballet*, éd. par Volker Kapp, Paris - Seattle - Tübingen 1991 (=Biblio 17, 67)
14. a) *Italienische Literaturgeschichte*, hrsg. von Volker Kapp, Stuttgart, Metzler, 1992
b) *Italienische Literaturgeschichte*, hrsg. von Volker Kapp, zweite, verbesserte Auflage, Stuttgart - Weimar, Metzler, 1994
c) *Italienische Literaturgeschichte*, hrsg. von Volker Kapp, dritte, erweiterte Auflage, Stuttgart – Weimar, Metzler, 2007
15. *Bibliographie der deutschen Übersetzungen aus dem Italienischen von den Anfängen bis zur Gegenwart*, hrsg. von Frank-Rutger Hausmann und Volker Kapp, Tübingen, Niemeyer, 1992ff
16. *Übersetzungsgeschichte als Rezeptionsgeschichte. Wege und Formen der Rezeption italienischer Literatur im deutschen Sprachraum vom 15. bis 20. Jahrhundert*, hrsg. von Elisabeth Arend-Schwarz und Volker Kapp, Marburg, Hitzeroth, 1993
17. *Les lieux de mémoire et la fabrique de l'oeuvre*. éd. par Volker Kapp, Paris - Seattle - Tübingen 1993 (=Biblio 17, 80)
18. *Jean Cocteau et les arts, Oeuvres & Critiques XXII, 1* (1997), éd. par Volker Kapp et Susanne Winter
19. *Bilderwelten als Vergegenwärtigung und Verrätselung der Welt. Literatur und Kunst um die Jahrhundertwende*, hrsg. von Volker Kapp, Helmuth Kiesel und Klaus Lubbers, Berlin, Duncker & Humblot 1997 (=Schriften zur Literaturwissenschaft 12)
20. *Theodramatik und Theatralität. Ein Dialog mit dem Theaterverständnis von Hans Urs von Balthasar*, hrsg. von Volker Kapp, Helmuth Kiesel und Klaus Lubbers, Berlin, Duncker & Humblot, 2000 (=Schriften zur Literaturwissenschaft 14)

21. *Claude Fleury: Écrits de Jeunesse: tradition humaniste et liberté de l'esprit*. Edition critique établie et présentée par Noemie Hepp et Volker Kapp, Paris, Champion 2003
22. *Bibliographie der deutschen Übersetzungen aus dem Italienischen von 1730 bis 1990* (in Zusammenarbeit mit Frank-Rutger Hausmann – Stefani Arnold – Christine Asiaban), Bd. II, 1 +2, Tübingen, Niemeyer, 2004
23. *Bibeldichtung*, hrsg. von Volker Kapp und Dorothea Scholl unter Mitwirkung von Bernd Engler, Helmuth Kiesel, Klaus Lubbers, Berlin, Duncker & Humblot, 2006 (=Schriften zur Literaturwissenschaft 26)
24. *Seelengespräche*, hrsg. von Béatrice Jakobs und Volker Kapp, Berlin, Duncker & Humblot, 2008 (=Schriften zur Literaturwissenschaft 31)
25. *Das Geheimnis der Wirklichkeit. Kurt Hübner zum 90. Geburtstag*, hrsg. von Volker Kapp und Werner Theobald, Freiburg, Karl Alber, 2011
26. *Literatur und Moral*, hrsg. von Volker Kapp und Dorothea Scholl unter Mitwirkung von Georg Braungart und Bernd Engler, Berlin, Duncker & Humblot, 2011 (=Schriften zur Literaturwissenschaft 34)
27. *La recherche dix-septémiste en Allemagne, XVII^e siècle* 254 (2012), 3-140

B. Aufsätze

1. *Paul Claudels Cinq Grandes Odes als Werk des Übergangs*, in: Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 83 (1973), 129-151
2. *Die italienische Literaturwissenschaft zwischen Formalismus, Strukturalismus und Semiotik*, in: A. 2., 7-13
3. *Claudel und die Modernität*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 14 (1973), 421-444
4. *Probleme von Theorie und Praxis in der Ausbildung zum Übersetzer und Dolmetscher*, in: A. 3. a), 7-13
5. *Die literarische Übersetzung zwischen Landeskunde und Übersetzungskritik*, in: A. 3. a), 134-146
6. *Übersetzungswissenschaft und Vergleichende Stilistik*, in: H.W. Drescher - S. Scheffzek (Hrsg.), Theorie und Praxis des Übersetzens und Dolmetschens. Referate und Diskussionsbeiträge des internationalen Kolloquiums am Fachbereich Angewandte Sprachwis-

senschaft der Johannes Gutenberg-Universität Mainz in Germersheim (2.-4. Mai 1975),
Bern - Frankfurt, Lang, 1976, 33-47

7. *Die Romanstruktur als Problem der Poetik des Christentums in Sous le Soleil de Satan von Georges Bernanos*, in: Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 16 (1975), 221-242
8. *Das Stil-Konzept in den Anfängen der Romanistischen Stilforschung*, in: H.-J. Niederehe - H. Haarmann (Hrsg.), In Memoriam Friedrich Diez. Akten des Kolloquiums zur Wissenschaftsgeschichte der Romanistik Trier 2.-4. Oktober 1975, Amsterdam, Benjamins, 1976, 381-402
9. *Der Zusammenhang von Poetik der Ekloge und Beurteilung der Zivilisation bei Fontenelle und Houdar de La Motte*, in: Romanische Forschungen 89 (1977), 417-441
10. *L'éloquence du barreau et l'éloquence de la chaire. La critique de la prédication mondaine par La Bruyère et l'analyse des problèmes institutionnels et stylistiques de l'éloquence religieuse par Claude Fleury et Fénelon*, in: Papers on French Seventeenth Century Literature 9 (1978), 173-196
11. *Ergebnisse und Stand der Fénelon-Forschung (1946-1978)*, in: Romanistisches Jahrbuch 29 (1978), 100-114
12. *Literaturästhetik und Übersetzungstheorie in Desfontains, Vorrede zur Vergil-Übersetzung (1743). Ein Beitrag zum Verständnis der Problematik des Übersetzens in der Frühaufklärung*, in: W. Mair-E. Sallager (Hrsg.), Sprachtheorie und Sprachenpraxis. Festschrift für Henri Vernay zu seinem 60. Geburtstag, Tübingen, Narr, 1979, 85-110
13. *Rhetorische Theoriebildung im Frankreich des 17. und frühen 18. Jahrhunderts. Methodologische Randbemerkungen mit Nachträgen zu einer Auswahlbibliographie von R. Behrens*, in: Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 89 (1979), 195-210
14. *Die Problematik heutiger Verwendung von Literatur im Erziehungsprozeß und die Krise der modernen Ästhetik*, in: J. Landwehr - M. Mitschke (Hrsg.), Ästhetik und Didaktik, Düsseldorf, Schwann, 1980, 58-78
15. *Die Lebensform der guten Gesellschaft als Problem christlicher Ethik in der französischen Frühaufklärung. Zu Baudot de Jullys "Dialog über die Vergnügungen" (1701)*, in: Trierer Theologische Zeitschrift 90 (1981), 154-164
16. *Victor Hugos Konzept des Welttheaters in der "Préface de Cromwell"*, in: F. Link - G. Niggel (Hrsg.), Theatrum mundi. Götter, Gott und Spielleiter im Drama von der Antike bis zur Gegenwart, Berlin, Duncker und Humblot, 1981, 257-277
17. *Die Idealisierung der höfischen Welt im klassischen Drama*, in: P. Brockmeier - H. H. Wetzel (Hrsg.), Französische Literatur in Einzeldarstellungen, Bd. I Von Rabelais bis Diderot, Stuttgart, Metzler, 1981, 115-175

18. *Le Bossu et l'explication allégorique de la mythologie*, in: La mythologie au XVIIe siècle. 11e Colloque du C. M. R. 17, Nice 29-31 janvier et 1er février 1981, Marseille C. M. R. 17, 1982, 67-72
19. *Conversation sur le livre de Télémaque. Edition du texte et introduction par V. Kapp*, in: Dix-Huitième Siècle 14 (1982), 221-230
20. *Frauentugend und Adelsethos in Boccaccios Griselda-Novelle Decameron X*, in: Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen 134 (1982), 89-108
21. *Der Wandel einer literarischen Form: Boccaccios Decameron und Marguerite de Navarres Heptaméron*, in: Poetica 14 (1982) 24-44
22. *Der historische Standort der neueren italienischen Literatur und das derzeitige deutsche Italienbild*, in: Germanisch-Romanische Monatsschrift NF 32 (1982), 60-73
23. *Die Beurteilung des Hofes in den Schriften zur Prinzenziehung im Frankreich des 17. Jahrhunderts*, in: Daphnis 11 (1982), 167-190
24. *Gebet und Agitation in den Psalmen von Ernesto Cardenal*, in: Literaturwissenschaftliche Jahrbuch NF 23 (1982), 225-241
25. *Georges de Scudéry, Salomon instruisant le roi (1651). Edition critique du texte et introduction par V. Kapp*, in: Francia 9 (1982), 236-256
26. *Prêcher selon la "petite méthode". Vincent de Paul et l'éloquence de la chaire au XVIIe siècle*, in: Actes du colloque international d'études vincentiennes Paris 25-26 septembre 1981, Roma, Edizioni Vincenziane, 1983, 206-216
27. *L'information sur l'histoire de France dans le panégyrique Les Triomphes de Louis le Juste (1649)*, L'informazione in Francia nel Seicento, Quaderni del Seicento francese 5 (1983), 119-137
28. *Liebeswahn und Staatsräson in der Oper L'incoronazione di Poppea. Zur Verarbeitung von Seneca und Tacitus durch Monteverdis Textdichter Giovanni Francesco Busenello*, in: Italia viva. Studien zur Sprache und Literatur Italiens. Festschrift für Hans Ludwig Scheel. hrsg. von W. Hirdt - R. Kleszczewski, Tübingen, Narr, 1983, 213-224
29. *Politique chrétienne au XVIIe siècle*, in: A. 6., 193-209
30. *Corneille panégyriste de Louis XIII. Les épigrammes des 'Triomphes de Louis le Juste' (1649)*, in: Papers on French Seventeenth Century Literature No. 21 XI (1984), 497-520
31. *Neuere Tendenzen in der Übersetzungs- und Dolmetschwissenschaft (1974-1982)*, in: A. 3. b), 210-217
32. *Le bonheur de l'instant dans Mademoiselle de Maupin*, in: Les Lettres Romanes 28

(1984), 77-97

33. *Zeitgenössisches italienisches Theater als Gegenstand von Literaturunterricht und Theaterwissenschaft*, in: *Italienisch in Schule und Hochschule*, hrsg. von W. N. Mair - H. Meter, Tübingen, Narr, 1984, 63-79
34. *Intertextualité et rhétorique des citations*, in: *Recherches sur l'histoire de la poétique. Etudes publiées par M.-M. Münch*, Lang, Frankfurt - Bern, 1984, 237-254
35. *Satire et injure au XVIIIe siècle: le conflict entre la morale et la politique dans le débat sur les libelles*, in: *Cahiers de l'Association internationale des Études Françaises* 36 (1984), 155-165
36. *Die Vereinsamung des Menschen als Quelle ästhetischen Genusses. Ein Beitrag zum Verständnis der Beziehung von Aufklärung und Romantik in Frankreich*, Trierer Beiträge, Heft XV (Oktober 1985), 59-68
37. *Corneille et la dramaturgie du théâtre à machines italien*, in: *Pierre Corneille. Actes du colloque tenu à Rouen du 2 au 6 octobre 1984. Textes édités par A. Niderst*, Paris, PUF, 1985, 407-412
38. *Das Barberini Theater und die Bedeutung der römischen Kultur unter Urban VIII. - Versuch einer historischen Einordnung des Schaffens von Giulio Rospigliosi*, in: *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF* 26 (1985), 75-100
39. *Der Abenteurer als Demonstrationsobjekt und Skandalon der französischen Aufklärung. Zum Funktionswechsel der Bekenntnisse von erlebten Abenteuern*, in: *Euphorion* 79 (1985), 232-250
40. *'L'Ercole amante' de Francesco Buti: un librettiste italien au service de Mazarin*, in: *La France et l'Italie au temps de Mazarin. 15e Colloque du C. M. R. 17. Textes recueillis et publié par J. Serroy*, Grenoble, PUG, 1986, 383-389
41. *Félibien interprète des 'Quatre Saisons' de Le Brun. Analyse d'un thème des thuriféraires de Louis XIV et réflexions méthodologiques sur l'étude de la littérature panégyrique*, in: *Cahiers de Littérature du XVIIIe siècle* 8 (1986), 179-196
42. *Ariostos und Tassos Epen in den Opernlibretti von Giulio Rospigliosi*, in: *Das Epos in der Romania. Festschrift für Dieter Kremers zum 65. Geburtstag*, hrsg. von S. Knaller und E. Mara, Tübingen, Narr, 1986, 113-130
43. *Das Thema der Vier Jahreszeiten in der französischen Lyrik des 18. Jahrhunderts*, in: *Die Vier Jahreszeiten im 18. Jahrhundert. Colloquium der Arbeitsstelle 18. Jahrhundert*, Gesamthochschule Wuppertal Universität Münster, Heidelberg, Winter, 1986, 80-88
44. *Pour une théorie de la lecture allégorique au XVIIe siècle*, in: *Storiografia della critica francese nel Seicento, Quaderni del Seicento francese* 7 (1986), 389-405

45. *Thomas Corneille librettiste*, in: Les écrivains français et l'opéra, édité par J.-P. Capdevielle et P.-E. Knabe, Köln, dme, 1986, 49-60
46. *L'épisode de l'avalanche dans 'Les Saisons' de Saint-Lambert*, in: Cahiers Roucher-André Chénier 6 (1986), 87-103
47. *Von der Autobiographie zum Tagebuch (Rousseau - Constant)*, in: A. 8., 297-310
48. *L'article "roman" de l'Encyclopédie et les problèmes de la réception des romans du XVIIe siècle dans les dictionnaires de Bayle et de Sabatier de Castres*, in: Oeuvres & Critiques XII, 1 (1987), 179-191
49. *Deux problèmes de l'art épistolaire au XIXe siècle: besoin de communication et exigence stylistique*, in: Cahiers de l'Association internationale des Études Françaises 39 (1987), 175-190
50. *Xénophobie et Cosmopolitisme en Italie au Siècle des Lumières*, in: Cosmopolitisme, Patriotisme et Xénophobie en Europe au Siècle des Lumières. Actes du Colloque International Strasbourg 2-5 octobre 1985, édités par Gonthier-Louis Fink, Strasbourg 1987, 57-68
51. *Italien als Wiege europäischer Kultur - ein Thema für Literaturgeschichte und Landeskunde*, in: Italienisch 9 (1987), 20-37
52. *La théologie des réalités terrestres dans 'La Cour sainte' de Nicolas Caussin*, in: Les Jésuites parmi les hommes aux XVIe et XVIIe siècles. Actes du Colloque de Clermont-Ferrand (avril 1985) publiés par G. et G. Demerson, B. Dompnier et A. Regond, Clermont-Ferrand 1987, 141-152
53. *Rhetorik in Frankreich - die neuere französische Rhetorikforschung*, in: Rhetorik 7 (1988), 93-108
54. *L'image du 'satirique' chez Frédéric le Grand et l'attaque des philosophes contre l'écriture pamphlétaire*, in: Ouverture et Dialogue. Mélanges offerts à Wolfgang Leiner édités par U. Döring, A. Lyroudias, R. Zaiser, Tübingen, Narr, 1988, 691-706
55. *Die Erforschung der italienischen Literatur durch die deutsche Romanistik - Perspektiven der Forschung seit 1945*, in: A 9, 35-60
56. *Sorels 'Francion' und die Doppelperspektive des spanischen Schelmenromans*, in: Il Picaro nella cultura europea, a cura di I. M. Battafrano - P. Taravacci, Gardolo di Trento, Reverdito, 1989, 173-201
57. *Die Verfolgung des Außenseiters als historisches Problem und als Thema der neueren italienischen Literatur*, in: Glaubensprozesse - Prozesse des Glaubens? Religiöse Minderheiten zwischen Toleranz und Inquisition, hrsg. von T. Heydenreich - P.

Blumenthal, Tübingen, Stauffenburg, 1989, 305-327

58. *Les qualités du scientifique et le prestige social des sciences dans les éloges académiques de Fontenelle*, in: Fontenelle. Actes du colloque tenu à Rouen du 6 au 10 octobre 1987, Paris, PUF 1989, 441-450
59. *Attizismus und Honnêteté in Farets 'L'honnête homme ou l'art de plaire à la cour'. Rhetorik im Dienste frühabsolutistischer Politik*, in: Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte 12 (1989), 102-116
60. *L'umanità del volgare e la 'civile conversazione'. Il dibattito sulle norme linguistiche e sul concetto di letteratura nel Cinquecento italiano*, in: Actes du XVIIIe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes, publiés par Dieter Kremer, Tübingen, Niemeyer, 1989, tome VII, 204-213
61. *Poetologische Aussagen in 'Le Bravure del Capitano Spavento' von Francesco Andreini. Zur Bedeutung der Ragionamenti 40 und 49 für das Verständnis der Commedia dell'arte*, in: Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 30 (1989), 93-110
62. *Die Rhetorik des Baron de Charlus und die Problematik des Geschmacks bei Proust*, in: A 10, 91-106
63. *Der Einfluß der französischen Spiritualität auf das deutsche Geistesleben des 18. Jahrhunderts*, in: Religiosität und Religionskritik in der deutschen Aufklärung, hrsg. von Karlfried Gründer und Karl Heinrich Rengstorf, Heidelberg, Schneider, 1989, S. 25-42
64. *Bettinellis und Tiraboschis Kritik an der spanischen Literatur als Problem des Selbstverständnisses der italienischen Kultur und die Einschätzung der italienischen und spanischen Literatur durch Herder und Friedrich Schlegel*, in: Das Spanieninteresse im deutschen Sprachraum. Beiträge zur Geschichte der Hispanistik vor 1900, herausgegeben von Manfred Tietz, Frankfurt, Vervuert, 1989, 187-199
65. a) *Racines Esther und die Diskussion über die Bedeutung der biblischen Themen im klassischen französischen Drama*, in: Paradeigmata. Literarische Typologie des Alten Testaments. Erster Teil: Von den Anfängen bis zum 19. Jahrhundert, herausgegeben von Franz Link, Berlin, Duncker & Humblot, 1989, 227-238;
b) franz. Fassung: *La Bible et le sublime dans Esther de Racine*, in: Il Seicento francese oggi. Situazione e prospettive della ricerca, Quaderni del Seicento francese 11 (1994), 157-171
66. *Die Lehre von der actio als Schlüssel zum Verständnis der Kultur der frühen Neuzeit*, in: A 11, 40-64
67. *L'art épistolaire dans les manuels scolaires du XIXe siècle*, in: L'Épistolarité à travers les siècles. Geste de communication et/ou d'écriture, édité par Mireille Bossis, Stuttgart, Steiner, 1990, 116-126

68. *Pathos der Ehrlichkeit und Kunst des Schreibens in den Briefen der Liselotte von der Pfalz*, in: Pathos, Klatsch und Ehrlichkeit. Liselotte von der Pfalz am Hofe des Sonnenkönigs, hrsg. von Klaus J. Mattheier und Paul Valentin, Tübingen, Stauffenburg, 1990, 175-199
69. *Deutsche Übersetzungen des italienischen Theaters bis zum Ende des Seicento*, in: Italienische Literatur in deutscher Sprache. Bilanz und Perspektive, hrsg. von Reinhard Klecszewski und Bernhard König in Verbindung mit Lea Ritter-Santini und Volker Kapp, Tübingen, Narr, 1990, 63-72
70. *Die Antike als Darstellungsmuster weltlicher und geistlicher Machtansprüche des Papsttums. Von Julius II. bis Pius VI.*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 31 (1990), 69-94, ebenfalls in: Trierer Beiträge 18 (März 1991), 18-30
71. *Moderne Großstadt und archaische Welt. Das Bild des modernen Rom in Pasolinis frühen Texten*, in: Zibaldone 10 (1990), 37-46
72. *Benserade, librettiste de Lully et panégyriste du roi*, in: Jean-Baptiste Lully. Actes du colloque / Kongreßbericht Saint-Germain-en-Laye - Heidelberg, réunis par Jérôme de La Gorce et Herbert Schneider, Regensburg, Laaber, 1990, 167-180
73. *Madame Roland ou l'autothématisation comme moyen de combat dans la France révolutionnaire*, in: Littérature et Révolutions en France. Textes réunis par G. T. Harris et P. M. Wetherill, Amsterdam - Atlanta, Rodopi, 1990/1, 41-59
74. *Revolution und Rhetorik in Italien*, in: Die Revolution in Europa: erfahren und dargestellt; internationales Kolloquium an der GH Duisburg, hrsg. von Siegfried Jüttner, Bern - New York - Paris, Lang, 1991, 131-147
75. *Zum Begriffspaar männlich/weiblich in Rhetorik und Kunsttheorie*, in: Rhetorik zwischen den Wissenschaften. Geschichte, System, Praxis als Probleme des "Historischen Wörterbuchs der Rhetorik", hrsg. von Gert Ueding, Tübingen, Niemeyer, 1991, 195-205
76. *Le théâtre italien et le monde germanique au XIXe siècle*, in: Les innovations théâtrales et musicales italiennes en Europe au XVIIIe et XIXe siècle. Etudes réunies et présentées par Irène Mamczarz, Paris, PUF, 1991, 221-236
77. *Langage verbal et langage non-verbal dans 'Le Bourgeois gentilhomme'*, in: A 13, 95-114; Auszug wieder abgedruckt in: Molière. Le Bourgeois gentilhomme, hrsg. von Dietmar Fricke, Frankfurt, Diesterweg, 1993, 49-52
78. *Die Vernachlässigung der Rhetorik in der frühen Neuzeit durch die italienische Literaturgeschichtsschreibung und die Problematik des Barockbegriffs*, Rhetorik 10 (1991), 100-112
79. *Le thème de l'héroïsme d'une sainte à Rome et à Paris: la 'Théodore' de Rospigliosi et*

- de Corneille*, in: Thèmes et genres littéraires aux XVIIe et XVIIIe siècles. Mélanges en l'honneur de Jacques Truchet, Paris, PUF, 1992, 407-412
80. *Die Entdeckung Amerikas und der Triumph des Kompaß in Népomucène Louis Lemer- ciers "Christoph Colomb, Comédie shakespearienne (1809)*, in: Columbus zwischen zwei Welten. Historische und literarische Wertungen aus fünf Jahrhunderten, hrsg. von Titus Heydenreich, Frankfurt 1992, Bd. I, 441-456
81. *Der Brief im Frankreich des 19. Jahrhunderts als Problem der heutigen Rhetorik- forschung*, in: Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen 144 (1992), 301-317
82. *Argutia-Bewegung*, in: Historisches Wörterbuch der Rhetorik hrsg. von Gert Ueding, Tübingen 1992, Bd. I., 991-998
83. *Barock - Romanischer Sprachraum*, in: Historisches Wörterbuch der Rhetorik, hrsg. von Gert Ueding, Tübingen 1992, Bd. I, 1332-1335
84. *Die Rhetorik in Frankreich vom 16. bis zum 18. Jahrhundert*, in: Die Macht des Wortes: Aspekte gegenwärtiger Rhetorikforschung, hrsg. von Carl Joachim Classen und Heinz- Joachim Müllenbrock, Marburg 1992, 95-110
85. *Cinquecento und Seicento*, in: A 14, 116-212
86. *Antipäpstliche Pamphlete und Pornographie - Ferrante Pallavicino in Deutschland*, in: A 16, 31-50
87. *Die wissenschaftliche Prosa und das Lehrgespräch bei Galilei*, in: Literarhistorische Begegnungen. Festschrift zum 60. Geburtstag von Bernhard König, hrsg. von Andreas Kablitz und Ulrich Schulz-Buschhaus, Tübingen, Narr, 1993, 183-196
88. *Der umgekehrte Blick. Zentrum und Peripherie bei Pasolini*, in: Daidalos 50 (1993), 58-64
89. *Beredsamkeit ohne Rhetorik. Zur französischen Rhetorik-Diskussion im späten 17. Jahrhundert*, in: "Diversité, c'est ma devise". Studien zur französischen Literatur des 17. Jahrhunderts. Festschrift für Jürgen Grimm zum 60. Geburtstag, hrsg. von Frank-Rutger Hausmann, Christoph Miething und Margarete Zimmermann, Paris - Seattle - Tübingen, Biblio 17, 1994, 261-280
90. *Totales Theater als Herausforderung an die Interpreten: literaturwissenschaftliche Bemerkungen zu den Inszenierungen von Claudels Soulier de satin durch Jean-Louis Barrault und Antoine Vitez*, in: Drama und Theater der europäischen Avantgarde, hrsg. von Franz Norbert Mennemeier und Erika Fischer-Lichte, Tübingen, Francke, 1994, 255-270
91. *Le centon de la littérature gréco-latine dans le 'Télémaque' et la rhétorique de Fénelon*,

op. cit. 3 (1994), 81-88

92. *La langue française et l'art épistolaire*, transitions du XIXe siècle, romantisme 86 (1994), 13-24
93. *Eloge et instruction dans le 'Télémaque'*, Littératures classiques, 23 (1995), 83-98, zweite auflage : 70 (2010), 87-102
94. *L'art de la conversation dans les manuels oratoires de la fin du XVIIe siècle*, Art de la lettre, Art de la conversatoin à l'époque classique en France, sous la direction de Bernard Bray et Christoph Strosetzki, Paris, Klincksieck, 1995, 115-130
95. *Ein Detektiv in Florenz. Giuseppe Noferi und sein Kommissar Esposito*, Zibaldone 19 (1995), 69-74
96. *Exempelerzählung und Anstandslehre bei Guazzo: Zur Bedeutung der Exempla nach Boccaccio, Exempla*. Studien zur Bedeutung und Funktion exemplarischen Erzählens, hrsg. von Bernd Engler und Kurt Müller, Berlin, Duncker & Humblot, 1995, 97-113
97. *Le corps éloquent et ses ambiguïtés: l'action oratoire et le débat sur la communication non-verbale à la fin du XVIIe siècle, Le corps au XVIIe siècle*. Actes édités par Ronald W. Tobin, Paris - Seattle - Tübingen, Biblio 17, 1995, 87-99
98. *Anarquía y estética futurista en "Al di là del Comunismo" de F. T. Marinetti*, El anarquismo español y sus tradiciones culturales, Bert Hofmann, Pere Joan i Tous y Manfred Tietz (eds.), Frankfurt - Madrid, 1995, 177-192
99. *Le sublime est "une chose de sentiment". Silvain lecteur de Boileau et critique de Longin*, Aspects du classicisme et de la spiritualité. Mélanges en l'honneur de Jacques Hennequin. Réunis et publiés par Alain Cullière, Paris, Klincksieck, 1996, 109-126
100. *Übersetzung italienischer Nachkriegsliteratur*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 37 (1996), 343-362
101. *Lieux communs et littérature*, Cahiers de l'Association internationale des Études Françaises 49 (1997), 15-22
102. «*Je ne suis pas un technicien et cherche avant tout à me faire bien comprendre*» - *besoin de s'exprimer et esprit d'amateur chez Cocteau*, in: A 18, 9-26
103. *Vom Bild als Vergegenwärtigung zum Bild als Simulation und Verrätselung der Welt*, in: A 19, 9-29
104. *Eloge paradoxal et blâme burlesque dans les prologues de Bruscombille. La culture oratoire d'un farceur français au XVIIe siècle*, Studi di letteratura francese 22 (1997), 63-86

105. *Balzac en Allemagne*, Littératures Classiques 33 (1998), 215-226
106. *Die Konversation als Sehnsuchtsort bei Scipione Bargagli und Stefano Guazzo*. Sehnsuchtsorte. Festschrift zum 60. Geburtstag von Titus Heydenreich, hrsg. von Thomas Bremer und Jochen Heymann, Tübingen, Stauffenberg, 1999, 33-48
107. *Les moralistes et la rhétorique*, XVII^e siècle 51 (1999), 89-99
108. *L'apogée de l'atticisme français ou l'éloquence qui se moque de la rhétorique*. Histoire de la rhétorique dans l'Europe moderne 1450-1950, publiée sous la direction de Marc Fumaroli, Paris, PUF, 1999, 707-786
109. *Instruction des femmes et politique chrétienne dans La Galerie des femmes fortes du Père Le Moyne*. Littératures classiques 39 (2000), 51-66
110. „Mystère,, et/ou ‘,,éloquence,, du corps - un point de controverse entre les moralistes et les rhétoriciens. Romania una et diversa. Philologische Studien für Theodor Berchem, hrsg. von Martine Guille und Reinhard Kiesler, Bd. 2, Literaturwissenschaft, Tübingen, Narr, 2000, 645-654
111. *Fénelon en Allemagne*. Nouvel état présent des travaux sur Fénelon. Etudes réunis par Henk Hillenaar, Amsterdam - Atlanta, Rodopi, 2000, 127-152
112. *Le mythe de Pygmalion et le concept de la „création,, littéraire ou artistique dans Mademoiselle de Maupin de Gautier*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 41 (2000), 145-160
113. *Der Konflikt zwischen Kirche und Theater und die Bedeutung von Balthasars Konzept einer Theodramatik*. Theodramatik und Theatralität. Ein Dialog mit dem Theaterverständnis von Hans Urs von Balthasar, hrsg. von Volker Kapp, Klaus Lubbers, Helmuth Kiesel, Berlin, Duncker & Humblot, 2000, 71-98
114. *La patrie déplore la perte d'un héros. La douleur dans les oraisons funèbres consacrées à Turenne*. La douleur. L'ULL crític 6, Lleida, Ediciones de la Universitat de Lleida, 2000, 79-92
115. *Morhof und die Rhetorik*. Mapping the World of Learning: *The Polyhistor* of Daniel Georg Morhof ed. by Françoise Waquet, Wiesbaden, Harrassowitz, 2000, 121-138
116. *Auf der Suche nach einer italienischen Nationalliteratur*. Verdi Handbuch hrsg. von Anselm Gerhard und Uwe Schweikert, Kassel, Bärenreiter - Stuttgart - Weimar, Metzler, 2001, 38-44
117. *Hans Urs von Balthasar, lecteur de Bernanos*. Bernanos et ses lecteurs éd. par Joseph Jurt et Max Milner, Berlin, Berlin Verlag Arno Spitz - Paris, Klincksieck, 2001, 57-72
118. *Bilder des Nordens in der französischen Literatur der Romantik* Ultima Thule. Bilder

- des Nordens von der Antike bis zur Gegenwart hrsg. von Annelore Engel-Braunschmidt, Gerhard Fouquet, Wiebke von Hinden. Inken Schmidt, Frankfurt a. M., Peter Lang, 2001, 107-122
119. *Hörner aufsetzen als Spott- und Drohgebärde. Andrea de Jorios Deutung des Corna-Gestus und die Problematik des Sinns von Körpersprache* Sinngeneratoren. Fremd- und Selbstthematisierung in soziologisch-historischer Perspektive hrsg. von Cornelia Bohn und Herbert Willems, Konstanz, UVK, 2001, 469-488
120. *Rhetorik* (zusammen mit Harald Weinrich) Lexikon Romanistischer Linguistik Bd. I, 2, hrsg. von Günter Holtus, Michael Metzeltin, Christian Schmidt, Tübingen, Niemeyer, 2001, 174-195
121. *Das Erhabene in Menzini's Dell'Arte poetica und Boileaus Deutung von Longinos Peri Hypsous* Poetologische Umbrüche. Romanistische Studien zu Ehren von Ulrich Schulz-Buschhaus hrsg. von Werner Helmich - Helmut Meter - Astrid Poier-Bernhard, München, Fink, 2002, 224-239
122. *122. Vom kaiserlichen Librettisten zum New Yorker Buchhändler Lorenzo Da Ponte* Abenteuer als Helden der Literatur oder : Wie wurden oder machten sich Schwindler, Spione, Kolonialisten oder Militärs zu großen Gestalten der europäischen Literatur? hrsg. von Horst Albert Glaser -Sabine Kleine-Roßbach, Stuttgart - Weimar, Metzler, 2002, 215-226
123. *Muratori e l'idea della repubblica letteraria d'Italia*, Romanische Forschungen 114 (2002), 191-205
124. *Metastasio und die Aufklärung*, Metastasio im Deutschland der Aufklärung. Bericht über das Symposium Postdam 1999 hrsg. von Laurenz Lütteken u. Gerhard Splitt, Tübingen, Niemeyer, 2002, 1-14
125. *La fortune de Madeleine de Scudéry en Allemagne*, Madeleine de Scudéry : une femme de lettres au XVII^e siècle. Etudes réunies par Delphine Denis et Anne-Elisabeth Spica, Arras, Artois Presses Université, 2002, 219-229
126. *Barbon und Tartuffe. Thomasius und die französische Literatur*. Thomasius im literarischen Feld. Neue Beiträge zur Erforschung seines Werkes im historischen Kontext hrsg. von Manfred Beetz und Herbert Jaumann, Tübingen, Niemeyer, 2003, 61-76
127. *Christliche Gestalten in der modernen französischen Literatur*, Internationale katholische Zeitschrift *Communio* 32 (2003), 364-373
128. *Individuelles und historisches Bewusstsein in Malraux' La condition humaine*. Proteus im Spiegel. Kritische Theorie des Subjekts im 20. Jahrhundert hrsg. von Paul Geier und Monika Schmitz-Emans, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2003, 411-422
129. *Les illustrations des éditions du Télémaque*. Fénelon Mystique et Politique (1699-

- 1999). Actes publiés par François-Xavier Cuche et Jacques Le Brun, Paris, Champion, 2004, 289-303
130. *Les Boleana: Losme de Monchesnay et Brosette témoins des propos de Boileau et l'image du poète 'classique'*, Papers on French Seventeenth Century Literature 61 (2004), 607-622
132. *Die Unterminierung des Modellcharakters der griechisch-römischen Antike durch die französische und italienische Romantik*, Subversive Romantik hrsg. von Volker Kapp, Helmuth Kiesel, Klaus Lubbers und Patricia Plummer, Berlin, Duncker & Humblot, 2004, 167-188
133. *André Félibien – historien des bâtiments du roi et promoteur de la littérature d'art en France*, Littérature et architecture. Actes de la Journée d'Études du 18 juin 2003. Textes rassemblés par Laurence Richer, C.E.D.I.C. Centre Jean Prévost, Université Jean Moulin Lyon 3, 2004, 201-224
134. *L'estetica teatrale di Giulio Rospigliosi*, Estetica barocca a cura di Sebastian Schütze, Roma, Campisano, 2004, 321-342
135. *La douleur dans les Mémoires d'outre-tombe de Chateaubriand*, L'ULL CRÍTIC 9-10 La douleur: beauté ou laideur, Lleida 2005, 69-90
136. *L'esthétique théologique de Pascal selon Hans Urs von Balthasar*, Croisement d'anthropologie. Pascals *Pensées* im Geflecht der Anthropologien hrsg. von Rudolf Behrens, Andreas Gipper, Viviane Mellinshoff-Bourgerie, Heidelberg, Winter, 2005, 361-374
137. *Le savoir livresque t/ou le style «naturel». La métamorphose de la culture oratoire du XVI^e siècle au XVII^e siècle (Jacques Faye d'Espeisses et Claude Fleury)*, XVII^e siècle 57 (2005), 195-210
138. *Rede, Rednerideal Frankreich* Historisches Wörterbuch der Rhetorik hrsg. von Gert Ueding, Tübingen, Niemeyer, Bd. 7, Sp. 1037-1042
139. *Rede* Historisches Wörterbuch der Rhetorik hrsg. von Gert Ueding, Tübingen, Niemeyer, 2005, Bd. 7, Sp. 724-728
140. *Un jésuite à la recherche du «grand homme»*, L'écrivain et le grand homme. Travaux de littérature publiés par l'ADIREL XVIII (2005), 179-194
141. *Das Ethos des Redners und die Moral der Literatur bei Bernard Lamy (1640-1715)*, Ethik und Moral als Problem der Literatur und der Literaturwissenschaft hrsg. von Jutta Zimmermann und Britta Salheiser, Berlin, Duncker & Humblot, 2006, 51-62
142. *Bibeldichtung* (zus. Mit Dorothea Scholl), Bibeldichtung hrsg. von Volker Kapp und Dorothea Scholl, Berlin, Duncker & Humblot, 2006, 11-34

143. *Bossuet comme paradigme de l'orateur français*, Bossuet. Le Verbe et l'Histoire (1704-2004). Actes du colloque international de Paris et Meaux pour le troisième centenaire de la mort de Bossuet. Publiés par Gérard Ferreyrolles, Paris, Champion, 2006, 272-284
144. *Skandalöse Orthodoxie bei Nicolas Caussin*, Heterodoxie in der Frühen Neuzeit hrsg. von Hartmut Laufhütte und Michael Titzmann, Tübingen, Niemeyer, 2006, 191-200
145. *La guerre dans La Cour sainte de Nicolas Caussin*, Armées, guerres et société dans la France du XVII^e siècle. Actes du VIII^e colloque du Centre International de Rencontres sur le XVII^e siècle Nantes, 18-20 mars 2004. Édités par Jean Garapon, Tübingen, Narr, 2006, 89-98
146. *La poetica di Parini e la tradizione retorica*, Giuseppe Parini *Il Giorno* im Kontext der europäischen Aufklärung. Mit einem Anhang zeitgenössischer Übersetzungen des *Giorno* ins Französische, Deutsche und Spanische hrsg. von Andreas Gipper und Gisela Schlüter, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2006, 205-224
147. *La forza delle immagini e la retorica 'oscena'. Un dibattito fra cultura veneta e romana nel Seicento*, Venezia, Roma. Due città fra paralleli e contrasti a cura di Susanne Winter, Roma – Venezia, Edizioni di storia e letteratura. Centro Tedesco di Studi Veneziani, 2006, 15-46
148. *L'image de l'Allemagne dans le roman d'après les travaux de Wolfgang Leiner*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* 34 (2007), 63-67
149. *La mitologia classica e la mitologia del Nord. Un dibattito del Neoclassicismo italiano*, Paesaggi europei del Neoclassicismo a cura di Giulia Cantarutti e Stefano Ferrari, Bologna, il Mulino, 2007, 213-234
150. *Deux jésuites face à la tâche d'évangéliser la Cour : Bernardino Castori et Nicolas Caussin*, Nicolas Caussi : rhétorique et spiritualité à l'époque de Louis XII. Actes du colloque des Troyes (16-17 septembre 2004) réunis par Sophie Conte, Berlin, Lit, 2007, 153-168
151. *Paris et Rome, capitales de la République européenne des Lettres dans l'œuvre de Marc Fumaroli*, *Œuvres & Critiques* XXXII, 1 (2007), 9-24
152. *Rhétorique et romanistique : la trace française dans les travaux européens sur la rhétorique*, XVII^e siècle 59 (2007), 549-565
153. *Des Pensées ingénieuses des Pères de l'Église à l'Anthologie de la poésie catholique. L'invention oratoire entre rhétorique et théologie*, La croix et la bannière. L'écrivain catholique en francophonie (XVII^e-XXI^e siècles) éd. Par Alain Dierkens, Frédéric Gugelot, Fabrice Preyat et Cécile Vanderpelen-Diagre, Bruxelles Éditions de l'Université de Bruxelles, 2007, 15-31

154. *Le concept de baroque face aux doctrines oratoires du XVII^e siècle en Europe*, Œuvres & Critiques XXXII, 2 (2007), 23-36
155. *Quinet et Bossuet face à l'histoire*, L'Historiographie Romantique. Sous la direction de Francis Claudon, Andre Endrevé et Laurence Richer, Pompignac près Bordeaux, Bière, 2007, 185-194
156. *Il boom della cultura italiana in Germania (1965-1975)*, Transcrizioni. Percorsi interculturali nella letteratura e nella lingua tedesca. Associazione Italiana di Germanistica. Convegno di Studi Bari, 3-5 giugno 2004, Annali. Sezione Germanica N. S. (2007), 39-55
157. *La rhétorique des rituels politiques et religieux dans La Cour sainte de Nicolas Caussin*, a. Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 48 (2007), 151-180 b. Rhétorique et littérature en Europe de la fin du Moyen Age au XVII^e siècle. Textes réunis et édités par Dominique de Courcelles, Turnhout, Brepols, 2008, 209-233
158. *L'archéologie biblique et l'instruction des élites : Les Mœurs des Israélites et des chrétiens de Claude Fleury*, La Religion des élites au XVII^e siècle. Actes édités par Denis Lopez, Charles Mazouer et Eric Suire, Tübingen, Narr, 2008, 83-92
159. *L'Astrée en Allemagne*, Cahiers de l'Association internationale des Études Françaises 60 (2008), 225-241
160. *Göttliches Verzeihen und menschliches Hoffen. Charles Péguy's «Das Tor zum Geheimnis der Hoffnung»*, Internationale katholische Zeitschrift Communio 37 (2008), 271-279
161. *Wer war Lorenzo da Ponte?*, Laurenz Lütteken und Hans-Joachim Hinrichsen (Hrsg.), Mozarts Lebenswelten, Kassel, Bärenreiter, 2008, 176-190
162. *Zum Verhältnis von Übersetzen und Rhetorik*, Christoph Strosetzki (Hrsg.), Übersetzung – Ursprung und Zukunft der Philologie, Tübingen, Narr, 2008, 15-29
163. *Das Drama mit Gott bei Claudel*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 49 (2008), 199-218
164. *Preußen und Italien im europäischen Kontext des 18. Jahrhunderts*, Rita Unfer Lukoschik (Hrsg.), Italienerinnen und Italiener am Hofe Friedrich II. (1740-1786), Berlin, Duncker & Humblot, 2008, 41-64
165. *Die Rhetorik des Fragmentarischen als Auseinandersetzung mit Grenzerfahrungen. Formen der Seelengespräche bei Annie Le Brun, Yves Bonnefoy, Marie Noël und Paul Claudel*, Béatrice Jakobs und Volker Kapp (Hrsg.), Seelengespräche, Berlin, Duncker & Humblot, 2008, 245-278
166. *Die katholischen Dichter in Frankreich und das deutsche Geistesleben. Hans Urs von*

- Balthasar als Deuter und Mittler des Renouveau catholique*, Wilhelm Kühlmann und Roman Luckscheiter (Hrsg.), *Moderne und Antimoderne. Der Renouveau catholique und die deutsche Literatur*, Freiburg, Rombach, 2008, 397-412
167. *Rhetorik und Stilistik der Neuzeit in Italien*, Ulla Fix / Andreas Gardt / Joachim Knappe (Hrsg.), *Rhetorik und Stilistik Rhetoric and Stilistics*, Berlin, de Gruyter, 2008, 206-226
168. *I maestri del convincimento: retori, interpreti e maestri di linguaggio*, Italo Michele Battafarano / Antonio Castronuovo (a cura di), *Il lavoro come professione nella Piazza universale* di Tomaso Garzoni, Bologna, Bononia University Press, 2009, 119-128
169. *Monde onirique, intertextualité et instruction morale : Le voyage dans l'au-delà du livre XIV du Télémaque*, Isabelle Trivisani-Moreau / Jean Garapon (éd.), *Lectures de Fénelon Les Aventures de Télémaque*, Rennes, PUR, 2009, 63-73
170. *Le Télémaque et la tradition des miriors des princes*, méthode 16 (2009), 107-113
171. *Intégrité et corruption dans la triologie de Claudel*, Laurence Richer / Fabienne Boisiéras (éd.), *Intégrité et corruption. Actes du colloque international des 27 et 28 octobre 2008*, C.E.D.I.C. Centre Jean Prévost, Université Jean Moulin Lyon 3, 2009, vol 31, 251-261
172. *Les exempla dans les Triumphii et la culture oratoire de Pétrarque*, Italique XII (2009), 9-32
173. *Das christliche Abendland und das Ringen um Europa. Erich Przywaras S.J. (1899-1972) Auseinandersetzung mit dem Nationalsozialismus*, Thomas Pittrof / Walter Schmitz (Hrsg.), »Freie Anerkennung übergeschichtlicher Bindungen«. *Katholische Geschichtswahrnehmung im deutschsprachigen Raum des 20. Jahrhundert. Beiträge des Dresdener Kolloquiums vom 10- bis 13. Mai 2007*, Freiburg, Rombach, 2010, 161-180
174. *Ingéniosité et style. Le débat italien sur le style au XVII^e siècle*, Delphin Denis/Mireille Huchon/Anna Jaubert/Michael Rinn et Olivier Soutet (éd.), *Au corps du texte. Hommage à Georges Molinié*, Paris, Champion, 2010, 139-149
175. *Poésie, imitation et maorale : André Dacier et le Père Le Bossu*, *Littératures classiques les époux Dacier* 72 (2010), 123-144
176. *L'éloge de la nature chez Pierre Le Moyne*, *Œuvres & Critiques* 35 (2010), 43-54
177. *Le jansénisme – un concept de controverses et controversé dans les encyclopédies allemandes et italiennes*, Raymond Baustert (éd.), *Le jansénisme et l'Europe. Actes du colloque international organisé à l'Université du Luxembourg les 8, 9 et 10 novembre 2007*, Tübingen, Narr, 2010, 111-124
178. *Le rôle de Quintilien dans les débats sur la clarté*, Perrine Galand /Fernand Hallyn / Carlos Lévy / Wim Verbaal (éd.), *Quintilien ancien et moderne*, Turnhout, Brepols, 2010,

179. *Série et variation dans les Stances chrétiennes de Jacques Testu*, Luc Fraisse (dir.), *Séries et variations. Études littéraires offertes à Sylvain Menant*, Paris, PUPS, 2010, 409-420
180. *Maske, Kirche und Theater*, *Communio* 40 (2011), 301-309
181. *Zwei Seiten des Napoleon-Mythos: Chateaubriand und Stendhal als Deuter Napoleons*, in: 25, 305-324
182. *Chateaubriand als Aphoristiker und Moralist. Ein intertextueller Bezug auf Montaigne im Selbstporträt der Mémoires d'Outre-Tombe (XXX, 11) und dessen Bedeutung für die Sicht von Chateaubriand als Moralisten*, in: 26, 403-421
183. *Rhetorik und Poesie an der Universität Kiel um 1680. Daniel Georg Morhof – mit Blick auf seine Schüler Breithaupt und Francke*, Reimar Lindauer-Huber – Andreas Lindner (Hrsg.), Joachim Justus Breithaupt (1658-1732). *Aspekte von Leben, Wirken und Werk im Kontext*, Stuttgart, Steiner, 2011, 113-128
184. *Baroque et classicisme dans la philologie romane de langue allemande*, in : A 27, 109-116
185. *Le sublime selon Boileau et la réception européenne du Peri hypsous*, *Œuvres & Critiques* 37 (2012), 87-104
186. *Das Übersehene wahrnehmen, 25 Jahre Verlage der Frankfurter Verlagsgruppe. Ein Dienstleiterverlag in Wissenschaft und Belletristik*, Frankfurt, Frankfurt Verlagsgruppe, 2013, 13-20
187. *Die Zerstörung des menschlichen Antlitzes im Theater der Gegenwart*, Markus von Hänsel-Hohenhausen (Hrsg.), *Sinnbildende Matrie oder geistige Gestalt? Das Antlitz des Menschen im Spiegel der Wissenschaft*, Frankfurt, Verlag der Brentano-Gesellschaft, 2013, 73-96
188. *La clarté et le style moyen dans la rhétorique des XVII^e et XVIII^e siècles en France et en Italie*, *La Clarté à l'âge classique*, sous la direction d'Emmanuel Bury et Carsten Meiner, Paris, Classiques Garnier, 2013, 79-96
189. *Traité de rhétorique*, *Dictionnaire raisonné de la caducité des genres littéraires*, dirigé par Saulo Neiva et Alain Montandon, Genève, Droz, 2014, 1033-1048
190. *Rhetorische Exempla. Leere Worthülsen oder Chance für eine Elitekultur ?*, Gert Ueding – Gregor Kalivoda (Hrsg.), *Wege moderner Rhetorikforschung. Klassische Fundamente und interdisziplinäre Entwicklung*, Berlin – Boston, De Gruyter, 2014, 471-483

C. Kleine Beiträge

1. *Christliche Dichter im 20. Jahrhundert*, Studi Germanici IX (1971), 289-294
2. *Französische Kurzfassung von A. I.*, *Bulletin de la Société Paul Claudel* 46 (1982), 23f
3. *Ästhetik und Dramatik. Zu den Prolegomena der 'Theodramatik' von Hans Urs von Balthasar*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF* 15 (1974), 260-272
4. *Das Überzeitliche als Problem der Literatur. Versuch einer Einordnung André Malraux' in die Geschichte der europäischen Wirklichkeitsdarstellung*, *Trierer Beiträge Heft III* (April 1977), 6-10
5. *Das Problem der seherischen Dichtung bei Rilke. Zu Hermann Kunischs Rilke-Buch*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF* 18 (1977), 345-364
6. *Nationalliteratur und der Vorurteilscharakter der Philologie*, *Trierer Beiträge Heft VI* (Juni 1979), 30-32
7. *Beiträge über die deutschsprachige Claudel Forschung seit 1945*, in: Richard A. Brooks (Hrsg.), *A Critical Bibliographie of French Literature*, vol. VI, *The Twentieth Century*, Part. II, Syracuse University Press 1980, 1176-1236
8. *Die Beschreibung des idealen Königs aus der Sicht höfischer Gesittung im Discours von Potier de Morais (1644)*, in: A. Buck u. a. (Hrsg.), *Europäische Hofkultur im 16. und 17. Jahrhundert. Vorträge und Referate gehalten anlässlich des Kongresses des Wolfenbüttler Arbeitskreises für Renaissanceforschung und des Internationalen Arbeitskreises für Barockliteratur in der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel vom 4.-8. September 1979*, Bd. II, Hamburg, Hauswedell, 1981, 235-238
9. *Ludwig Fertig, Die Hofmeister*, *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte* 7 (1983), 512-523
10. *Rhetorik und Hofkultur. Eine neue Deutung des 'siècle classique'*, *Germanisch-Romanische Monatsschrift NF* 33 (1983), 335-343
11. *Die Cautio criminalis (zusammen mit Gunther Franz), Friedrich Spee: Dichter, Seelsorger, Bekämpfer des Hexenwahns*. Katalog einer Ausstellung der Stadtbibliothek Trier, herausgegeben von Gunther Franz, Trier, Spee, 1985, 61-77
12. *Erich Köhlers Vorlesungen zur Geschichte der französischen Literatur*, *Literaturwissen-*

schaftliches Jahrbuch NF 28 (1987), 320-326

13. *Derber Ton der Zeit. Ein Colloquium zu Briefen der Liselotte von der Pfalz*, Frankfurter Allgemeine 21. Januar 1987, 32
14. *Sprache als gesellschaftsgeschichtliches Instrumentarium von Aufklärung und Französischer Revolution*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 30 (1989), 311-316
15. *Signification et fonction des 'lieux de mémoire' dans la civilisation du XVIIe siècle en France et leur importance pour la 'fabrique de l'oeuvre'*, in A 17, 9-14
16. *Rhétorique et poétique (France XVIIIe siècle)*, Dictionnaire universel de littérature, sous la direction de Béatrice Didier, Paris, PUF, 1994, 3181-3184; 2. Auflage: Dictionnaire de littérature française du XVII^e siècle, Roger Zuber -Marc Fumaroli (éd.), Paris, PUF, 2001, 147-152
17. Artikel in Bd. 2 des Lexikons für Theologie und Kirche, Freiburg, Herder, 1994, *Casa, Giovanni della* (964); *Claudiel, Paul* (1213f); *Corneille, Pierre* (1312f); *Colonna, Vittoria* (1266); *Colonna, Francesco* (1267); in Bd. 5 (1996), *Huysmanns, Joris-Karl* (348); in Bd. 6 (1997), *Mallarmé* (1249); in Bd. 8 (1999), *Renouveau catholique* (1108f), *Péguy* (3), *Petrarca* (86f)
18. *Réflexions sur la Grammaire, la Rhétorique, la Poétique et l'Histoire ou Mémoire sur les Travaux de l'Académie française*, in: Lexikon literaturtheoretischer Werke hrsg. von Rolf Günter Renner und Engelbert Habekost, Stuttgart, Kröner, 1995, 327-328
19. *Rhetorica divina: Zu Jörg Villwocks Sicht der abendländischen Gebets- und Offenbarungsrhetorik*, in: Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 39 (1998), 297-320
20. *Préface*, in: Marc Fumaroli, *Rome et Paris - Capitales de la République européenne des Lettres*, Hamburg, Lit, 1999, 7-19
21. *Claudio Magris besucht die Archive von Gedächtnisorten*, in: *Zibaldone* 29 (2000), 137-146
22. Artikel in Metzler Lexikon christlicher Denker, hrsg. von Markus Vinzent, Stuttgart - Weimar, Metzler, 2000: *Angela von Foligno* (S. 29-30); von *Balthasar, Hans Urs* (S. 60-63); gekürzt wieder abgedruckt in: *Theologen 185 Porträts von der Antike bis zur Gegenwart* hrsg. von Markus Vinzent, Stuttgart – Weimar, Metzler, 2004, 31-34
23. *Nachruf auf Ulrich Schulz-Buschhaus*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 23 (2001), 423-426
24. *Wolfgang Leiner (1925-2005)*, Romanische Forschungen 117 (2005), 352-354
25. *Das Gegenstück zu Brecht. Die Wiederentdeckung des katholischen Dramatikers Paul Claudel*, Programm. Zeitung der Katholischen Akademie in Berlin 6 (2007) Nr.1/2, 1-2

26. *La traduction en allemand de la « Trilogie » des Coufontaine par Herbert Meier*, Bulletin de la Société Paul Claudel 186 (22007), 57-60
27. *Maske, Kirche und Theater*, Ilse Reinsberg (Hrsg.), Beständig ist nur der Wandel. Über-Regionale Ermunterungen aus der Semperoper Intendanz Gerd Uecker 2003 bis 2010, Dresden, Dresden Buch 2010, 198-201
28. *Weisheiten aus Wortmüll – höchste Zeit, sie zu entdecken* (Herbert Meier, *Das Erhoffte will seine Zeit. Gedichte und Prosa*, Freiburg, Johannes Verlag Einsiedeln, 2010), www.literaturmarkt.info 21. 03. 2011
29. *Loben statt Drillen, Lieben statt Ausnutzen – ein alternatives Erziehungskonzept* (Anton A. Schmid, *Disziplin des Lobens. Pädagogische Entgegnungen*, St. Gallen, Stiftung Johannes Schulen, 2012), www.literaturmarkt.info 02. 04. 2012
30. *Paul Claudel – einer der Größten der französischen Literatur des 20. Jahrhunderts in zwei ganz unterschiedlichen Deutungen*, (Dominique Millet-Gérard, *Tête d'Or. Le Chant de l'origine*, Paris PUPS, 2011, Emmanuelle Kaës, *Paul Claudel et la langue*, Paris, Classiques Garnier, 2011) www.literaturmarkt.info 27.06.2012
31. *Die kritische Bewertung der Bildprogramme des Sonnenkönigs in Europa. Hendrik Zielger rschließt ein bemerkenswertes Corpus von Feindseligkeiten gegen Ludwig XIV.*, (Hendrik Zielger, *Der Sonnenkönig und seine Feinde. Die Bildpropaganda Ludwigs XIV. in der Kritik*, Petersberg, Michael Imhof Verlag, 2010), www.literaturmarkt.info 27.06.2012
32. *Universaldenker. Der Philosoph Kurt Hübner ist mit 91 Jahren gestorben*, Süddeutsche Zeitung 11. 02. 2013
33. *In memoriam. Prof. Dr. phil. Kurt Hübner*, Christiana Albertina 76 (Mai 2013), 59-60
34. *Francis James in Deutschland*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 54 (2013), 389-399
35. *Sprache ist etwas Inkarnatorische. Zum dichterischen Universum von Herbert Meier*, www.kath.info.de 29. 08. 2013
36. *Musik als kulturelle Praxis in der Renaissance. Literaturwissenschaftliche Anmerkungen zu Laurens Lüttekens Musik der Renaissance*, Studi comparatistici 4 (2011), 449-461
37. *Das Wort ist Leben. Herbert Meier weckt unsere schlafenden Träume*, Landshuter Zeitung 28. 09. 2013

D. Rezensionen

1. Fritz Tschirch, *Spiegelungen*, Studi Germanici VI (1968), 182-183
2. Joachim Bumke, *Die romanisch-deutschen Literaturbeziehungen im Mittelalter*, Studi Germanici VII (1968), 215-216
3. Roland Mortier, *Diderot in Deutschland*, Studi Germanici VI (1968), 217-218
4. *Die nicht mehr schönen Künste*, Studi Germanici VII (1969), 156-157
5. *Immanente Ästhetik - ästhetische Reflexion*, Studi Germanici VII (1969), 431-433
6. *Nachahmung und Illusion*, Studi Germanici VIII (1970), 345-346
7. Wolfgang Martens, *Die Botschaft der Tugend*, Studi Germanici VIII (1970), 517-518
8. Richard Blank, *Sprache und Dramaturgie*, Studi Germanici VIII (1970), 525-526
9. Alberto Destro, *Le "Duineser Elegien" e la poesia di Rainer Maria Rilke*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 14 (1973), 465-470
10. Markus Gersbach, *Carlo Emilio Gadda*, Romanische Forschungen 87 (1975), 143-156
11. *Italienische Literatur der Gegenwart in Einzeldarstellungen*, Romanische Forschung 87 (1975), 727-729
12. Dieter Breuer, *Einführung in die pragmatische Texttheorie*, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 86 (1976), 49-52
13. Jean Mairet, *Les Galaneries du duc d'Ossonne*; Giovanni Dotoli, *La datazione del teatro di Jean Mairet*; Giovanni Dotoli, *Bibliographie critique de Jean Mairet*, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 86 (1976), 64-67
14. Robert S. Dombrowski, *Introduzione allo studio di Carlo E. Gadda*, Romanische Forschungen 88 (1976), 131f
15. Rolf Kloepfer, *Poetik und Linguistik*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 17 (1976), 389-392
16. Helmut Hatzfeld, *Romanistische Stilforschung*, Kritikon Litterarum 6 (1977), 141-145
17. *Sprachen der Lyrik. Festschrift für H. Friedrich zum 70. Geburtstag*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 18 (1977), 383-387
18. Alessandro Serpiery, *T. S. Eliot: le strutture profonde*, Anglia 96 (1978), 263-265
19. Walter Kuhfuss, *Mässigung und Politik*, Kritikon Litterarum 7 (1978), 128-131

20. *Henri Gouhier, Fénelon philosophe*, Romanische Forschungen 90 (1978), 102-105
21. *W. Theodor Elwert, Italienische Dichtung und europäische Literatur*, Romanische Forschungen 90 (1978), 135-137
22. *Jacques Hennequin, Henri IV dans ses oraisons funèbres ou la naissance d'une légende*, Romanische Forschungen 90 (1978), 526-528
23. *D'Arco Silvio Avalle, Modelli semiologici nella Commedia di Dante*, Deutsches Dante-Jahrbuch 53/54 (1978/9), 151-156
24. *Bernard Magné, Crise de la littérature française sous Louis XIV*, Kritikon Litterarum 8 (1979), 8-13
25. *Critique et création littéraire en France au XVIIe siècle*, Romanische Forschungen 91 (1979), 169-171
26. *Antoine Godeau (1605-1672): De la galanterie à la sainteté*, Romanische Forschungen 91 (1979), 172-173
27. *Christoph Strosetzki, Konversation, XVIIe siècle* 31 (1979), 433-437
28. *Peter M. Wetherill, The Literary Text. An Examination of Critical Methods*, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 89 (1979), 82-83
29. *Genres mineurs*, hrsg. von Fritz Nies und Jürgen Rehbein, XVIIe siècle 32 (1980), 367-369
30. *Marcello Pagnini, Pragmatica della letteratura*, Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen 133 (1981), 148-149
31. *Europäische Georgik und Bukolik*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 21 (1980), 404-407
32. *Bernhard Hue, Littérature et arts de l'Orient dans l'oeuvre de Claudel*, Romanische Forschungen 92 (1980), 484-486
33. *La découverte de la France au XVIIe siècle*, Komparatistische Hefte 3 (1981), 87-89
34. *Jean Deprun, La philosophie de l'inquiétude en France au XVIIIe siècle*, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 91 (1981), 253-255
35. *Aspekte des religiösen Dramas*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 22 (1981), 392-395
36. *Héroïsme et création littéraire sous les règnes d'Henri IV et de Louis XIII*, Romanische

Forschungen 93 (1981), 258-260

37. *Les valeurs chez les mémorialistes français du XVIIe siècle avant la Fronde*, Romanische Forschungen 93 (1981), 260-262
38. *Hans G. Rötzer, Traditionalität und Modernität, XVIIe siècle* 33 (1981), 479-481
39. *Bernd Rathmann, Der Einfluß Boileaus auf die Rezeption der Lyrik des frühen 17. Jahrhunderts in Frankreich*, Revue d'histoire littéraire de la France 81 (1981), 766-767
40. *Kurt Spang, Fundamentos de retórica*, Romanistisches Jahrbuch 32 (1981), 176-178
41. *Henri Gouhier, Cartésianisme et augustinisme au XVIIe siècle*, Romanistisches Jahrbuch 32 (1981), 200-201
42. *Romantisme et religion*, Romanische Forschungen 93 (1981), 463-465
43. *Reinhard Steinmetz, Untersuchungen zur Thematik französischer Erzählliteratur von 1600-1700*, Papers on French Seventeenth Century Literature IX (1982), 440
44. *Journées Bossuet la prédication au XVIIe siècle*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 23 (1982), 333-336
45. *La réception de la littérature par la critique journalistique*, Romanistisches Jahrbuch 33 (1982), 256-258
46. *Wolfgang G. Müller, Topik des Stilbegriffs*, Romanistisches Jahrbuch 33 (1982), 207-209
47. *Cyrano de Bergerac, Mazarinades*, Papers on French Seventeenth Century Literature 18 (1983), 299-300
48. *August Buck, Forschungen zur romanischen Barockliteratur, XVIIe siècle* 35 (1983), 295-297
49. *Molière, hrsg. von R. Baader, XVIIe siècle* 35 (1983), 414-415
50. *Wolfgang Theile, Immanente Poetik des Romans*, Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen 135 (1983), 129-130
51. *Wilhelm Kühlmann, Gelehrtenrepublik und Fürstenstaat*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 24 (1983), 408-411
52. *Giuseppe Vergara, Guida allo studio della poesia barbara italiana*, Romanische Forschungen 95 (1983), 411-412
53. *Apollinaire, hrsg. von E. Leube und A. Noyer-Weidner*, Romanische Forschungen 95

(1983), 377-379

54. *Aspekte des Erzählens in der modernen italienischen Literatur*, Italienisch 5 (1983), 67-69
55. *Oskar Roth, Die Gesellschaft der Honnêtes Gens*, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 93 (1983), 311-313
56. *Laura Cairo / Piccarda Quilici, Biblioteca teatrale dal '500 al '700. La raccolta della Biblioteca Casanatense*, Romanistisches Jahrbuch 34 (1983), 228-229
57. *Wolfgang Matzat, Dramenstruktur und Zuschauerrolle*, Romanistisches Jahrbuch 34 (1983), 234-237, Kurzfassung in: *Papers on French Seventeenth Century Literature* No. 23 12 (1985), 712-713
58. *Peter K. Kapitzka, Ein bürgerlicher Krieg in der gelehrten Welt*, Romanistisches Jahrbuch 34 (1983), 237-240
59. *Victor Brodeau, Poésies*, Francia 11 (1983), 786
60. *Pierre-Victor Palma-Cayet, L'histoire prodigieuse du Docteur Fauste*, Francia 11 (1983), 785
61. *Nicole Ferrier-Caverivière, L'image de Louis XIV dans la littérature française de 1660 à 1715*, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 94 (1984), 201-203
62. *Sozialgeschichte der Aufklärung in Frankreich*, hrsg. von H. U. Gumbrecht, R. Reichardt, *Th. Schleich*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 25 (1984), 339-341
63. *Winfried Engler, Geschichte des französischen Romans: Von den Anfängen bis Marcel Proust*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 25 (1984), 359-361
64. *Selected Sermons of the French Baroque (1600-1650)*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* 21 (1984), 213-214
65. *Edgar Mass, Literatur und Zensur in der frühen Aufklärung*, *Revue d'histoire littéraire de la France* 84 (1984), 103-104
66. *Suzanne Roth, Aventure et Aventuriers au XVIIIe siècle*, *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 136 (1984), 445-447
67. *Johannes Hösle, Das italienische Theater von der Renaissance bis zur Gegenreformation*, Romanistisches Jahrbuch 35 (1984), 177-179, Kurzfassung in: *Papers on French Seventeenth Century Literature* No. 23 12 (1985), 716-717
68. *Le théâtre italien et l'Europe XVe-XVIIe Siècle. Etudes publiés par Ch. Bec et I. Mamczarz*, Romanistisches Jahrbuch 35 (1984), 179-181

69. *Die Buchillustration im 18. Jahrhundert; das deutsche Singspiel im 18. Jahrhundert; Vierhundert Jahre Andrea Palladio*, *Arbitrium* 3 (1985), 173-177
70. *Hans-Günther Funke, Studien zur Reiseutopie der Frühaufklärung, Teil 1 und 2*, *lendemains* 38 / 39 (1985), 179-181
71. *Recueil de tragédies à machines sous Louis XIV, introduction par Ch. Delmas*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* No. 24 13 (1985), 384-385
72. *Cristoforo Castelletti, Stavaganze d'amore*, *Archiv für das Studium der neueren Sprache und Literaturen* 137 (1985), 479
73. *Baratto - Serpieri - Segre u. a. Il testo moltiplicato. Lettura di una novella del 'Decameron'*, *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 137 (1985), 470
74. *Fénelon, Oeuvres I*, *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 95 (1985), 183-186
76. *Henri Gouhier, Rousseau et Voltaire*, *Romanistisches Jahrbuch* 36 (1985), 227-229
77. *Emile Goichot, Henri Bremond historien du sentiment religieux*, *Romanistisches Jahrbuch* 36 (1985), 263-266
78. *Histoires curieuses et véritables de Cartouche et de Mandrin*, *Francia* 13 (1985), 835-837
79. *Heinke Wunderlich, Studienjahre der Grafen Salm-Reiferscheidt (1780-1791)*, *Francia* 13 (1985), 837-839
80. *Pierre Ronzeaud, L'utopie hermaphrodite: La Terre Australe Connue de Gabriel de Foigny*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF* 27 (1986), 334-336
81. *Arts du spectacle et Histoire des idées*, *Romanische Forschungen* 98 (1986), 416-418
82. *Nicole Ferrier-Caverivière, Le grand roi à l'aube des lumières 1715-1751*, *Revue d'histoire littéraire de la France* 87 (1987), 1107-1109
83. *Italienische Kunst. Eine neue Sicht auf ihre Geschichte*, *Italienisch* 10 (1988), 91-93
84. *Die Gedichte aus Dantes 'De vulgari eloquentia'*, *Deutsches Dante-Jahrbuch* 63 (1988), 151-156
85. *Pierre Le Moyne, Les Hymnes de la Sagesse divine et de l'Amour divin: Le Discours de la poésie*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF* 29 (1988), 344-347

86. *Christian Delmas, Mythologie et mythe dans le théâtre français 1650-1675*, Papers on French Seventeenth Century Literature 16 (1989), 279-281
87. *André Blanc, F. C. Dancourt (1661-1725). La Comédie française à l'heure du Soleil couchant; Florent Carton Dancourt, La Maison de campagne, etc.*, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 99 (1989), 67-69
88. *Erich Köhler, Vorlesungen zur Geschichte der Französischen Literatur. Das 19. Jahrhundert*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 30 (1989), 350-351
89. *Correspondance de Fénelon, Bd. VI-IX*, Papers on French Seventeenth Century Literature XVII/32 (1990), 344-346
90. *Dene Barnett, The Art of Gesture*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 31 (1990), 415-417
91. *Handbuch politisch-sozialer Grundbegriffe in Frankreich, Heft 8-10*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 31 (1990), 413-415
92. *Günter Holtus (Hrsg.), Theaterwesen und dramatische Literatur*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 31 (1990), 441-443
93. *Robert Granderoute, Le roman pédagogique de Fénelon à Rousseau*, Romanistisches Jahrbuch 40 (1989), 230-233
94. *Hermann H. Wetzel, Rimbauds Dichtung*, Romanistisches Jahrbuch 40 (1989), 240-242
95. *La circolazione dei temi e degli intrecci narrativi: il caso Griselda I, a cura di Raffaele Morabito*, Italienische Studien 12 (1990), 141-143
96. *Claude Abraham, On the Structure of Molière's Comédies-ballets*, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 101 (1991), 172f
97. *Letteratura italiana. Gli autori. Dizionario bio-bibliografico*, Zibaldone 13 (1992), S. 132-134
98. *Ferruccio Marotti - Giovanna Romei, La commedia dell'arte e la società barocca. Bd. 1.2. La professione del teatro*, Romanistisches Jahrbuch 42 (1992), 239-243
99. *Jacques Amyot, Projet d'éloquence royale - Emanuele Tesauro, L'idée de la parfaite devise*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 34 (1993), 390f
100. *Historisches Wörterbuch der Rhetorik*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch NF 34 (1993), 424-427
101. *Höfische Repräsentation; Manfred Hinz, Rhetorische Strategien des Hofmannes; Ursula Geitner, Die Sprache der Verstellung*, Rhetorik 12 (1993), 166-169

102. Sara Mamone, *Paris et Florence: deux capitales pour une reine, Marie de Médicis*, Francia 20 (1994), 196f
103. Antoine Arnould, *Réflexions sur l'éloquence des prédicateurs*, Rhetorik 13 (1994), 199f
104. Karlheinz Stierle, *Der Mythos von Paris*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 36 (1995), 374-377
105. Gert Ueding, Hg., *Historisches Wörterbuch der Rhetorik Bd. 2*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 36 (1995), 417-421
106. Peter Walter, *Theologie aus dem Geiste der Rhetorik*, Rhetorik 15 (1996), 205-207
107. Roger Zuber, *Les >belles infidèles< et la formation du goût classique*, Rhetorik 15 (1996), 207-209
108. *Libri, idee e sentimenti nel Cinquecento italiano*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 37 (1996), 484-488
109. Stefano Guazzo, *La civil conversazione*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 37 (1996), 488-492
110. Pierre-Daniel Huet (1630-1721), *Actes du colloque de Caen*, Romanische Forschungen 108 (1996), 584-587
111. *Beschreibungskunst - Kunstbeschreibung. Ekphrasis von der Antike bis zur Gegenwart* hrsg. von Gottfried Boehm - Helmut Pfotenhauer, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 38 (1997), 385-389
112. *Historisches Wörterbuch der Rhetorik, Bd. 3*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 38 (1997), 391-396
113. *Histoire des poétiques* sous la direction de Jean Bessière ..., Œuvres et Critiques 22 (1998), 123-126
114. Charles Maingon, *La médecine dans l'œuvre de J. K. Huysmans*, Romanische Forschungen 110 (1998), 314
115. Raymund Wilhelm, *Italienische Flugschriften des Cinquecento (1500-1550)*, Italienische Studien 19 (1998), 256-260
116. Claude-Gilbert Dubois, *Le baroque en Europe et en France*, Francia 25/2 (1998), 332f
117. *Andromède ou le héros à l'épreuve de la beauté. Actes ...* sous la direction scientifique de Françoise Siguret et d'Alain Laframboise, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 40 (1999), 430-433

118. *Richard Schwaderer, Italienbild und Stimme Italiens in den deutschsprachigen Kulturzeitschriften 1945-1990*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 40 (1999), 463-466
119. *Jean-Louis Guez de Balzac: Oeuvres diverses (1644)*, *Romanische Forschungen* 111 (1999), 521-523
120. *Benjamin Constant, Ecrits littéraires (1800-1813)*, *Romanische Forschungen* 111 (1999), 490-491
121. *Stefan Germer: Kunst - Macht - Diskurs. Die intellektuelle Karriere des 'André Félibien im Frankreich von Louis XIV*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 41 (2000), 361-364
122. *Historisches Wörterbuch der Rhetorik, hrsg. von Gert Ueding, Band 4, Hu-K*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 41 (2000), 432-434
123. *Fénelon, Œuvres II*, *Romanische Forschungen* 113 (2001), 270-272
124. *Alain Montandon (Hrsg.), Pour une histoire des traités de savoir-vivre ... Bibliographie des traités de savoir-vivre en Europe du Moyen Age à nos jours*, *Romanische Forschungen* 113 (2001), 278-279
125. *Vivianne Mellinghoff-Bourgerie, François de Sales (1567-1622) un homme de lettres spirituelles*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 23 (2001), 431-434
126. *Jules-César Scaliger, Oratio pro M. Tullio Cicerone contra Des. Erasmus*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 23 (2001), 437-440
127. *Dirk Hoeges, Niccolò Machiavelli. Die Macht des Wortes und der Schein*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 118 (2002), 317-320
128. *Francis Goyet, Le sublime du ‚lieu commun‘*, *Romanische Forschungen* 114 (2002), 248-250
129. *Sabine Heimann-Seelbach, Ars und scientia*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 24 (2002), 401-403
130. *Frank-Rutger Hausmann, Vom Strudel der Ereignisse verschlungen'. Deutsche Romanistik im ‚Dritten Reich‘*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 24 (2002), 438-443
131. *Benjamin Constant, Oeuvres complètes I - Correspondance générale II*, *Romanische Forschungen* 114 (2002), 390-392
132. *Roger Zuber, Les émerveillements de la raison*, *Romanische Forschungen* 114 (2002), 420-422

133. Gert Ueding (Hrsg.), *Historisches Wörterbuch der Rhetorik, Band 5*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 44 (2003), 353-356
134. Sabine Chaouche, *L'art du comédien. Déclamation et jeu scénique en France à l'âge classique (1629-1680)*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 44 (2003), 357-359
135. Manfred Lochbrunner, *Hans Urs von Balthasar als Autor, Herausgeber und Verleger. Fünf Studien zu seinen Sammlungen (1942-1967)*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 44 (2003), 394-396
136. Benjamin Constant, *De la justice politique (1798-1800)*, Romanische Forschungen 115 (2003), 529-530
137. Bernard Lamy, *La Rhétorique ou L'art de parler – Nouvelles réflexions sur l'art poétique*, Romanische Forschungen 115 (2003), 540-541
138. Archives nationales. *Le théâtre professionnel à Paris 1600-1649. Étude par Alan Howe*, Francia 30/2 (2003), 278-279
139. *Augustinus in de Neuzeit. Études réunies et présentées par Dominique de Courcelles*, Romanische Forschungen 116 (2004), 101-103
140. *Ethos et pathos. Le statut du sujet rhétorique. Actes réunis par François Cornilliat et Richard Lockwood*, Romanische Forschungen 116 (2004), 112-114
141. Christian Mouchel, *Rome franciscaine*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 45 (2004), 343-346
142. Jeanne-Marie Guyon, *La Vie par elle-même et autres écrits biographiques*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 45 (2004), 351-354
143. Olaf Simons, *Marteaus Europa oder der Roman, bevor er Literatur wurde*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 45 (2004), 355-359
144. Jacqueline Leiner, *Aimé Césaire le terreau primordial*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 45 (2004), 425-426
145. *Éloquence et vérité intérieure. Sous la direction de Carole Dornier et Jürgen Siess*, Romanische Forschungen 117 (2005), 256-258
146. *Historisches Wörterbuch der Rhetorik Band 6 hrsg. von Gert Ueding*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 46 (2005), 375-377
147. *Gedächtnislehren und Gedächtniskunst in Antike und Frühmittelalter [5. Jahrhundert v. Chr. bis 9. Jahrhundert n. Chr.] hrsg. von Jörg Jochen Berns*, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 46 (2005), 383-386

148. *Dominique Bouhours, Les entretiens d'Ariste et d'Eugène. Édition établie et commentée par Bernard Beugnot et Gilles Declercq*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 46 (2005), 409-412
149. *Bruna Filippi, Il teatro degli argomenti. Gli scenari del teatro gesuitico romano. Catalogo analitico*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 46 (2005), 415-417
150. *Philippe-Joseph Salazar, L'art de parler*, *Paper on French Seventeenth Century Literature* 33 (2006), 597-599
151. *Jacques Le Brun, La jouissance et le trouble. Recherches sur la littérature chrétienne de l'âge classique*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 47 (2006), 380-384
152. *Théâtre de la foire, Anthologie de pièces inédites 1712-1736 Sous la direction de Françoise Rubellin*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 47 (2006), 401-404
153. *Laurenz Lütteken, Ute Pott, Carsten Zelle (Hrsg.), Urbanität als Aufklärung. Karl Wilhelm Ramler und die Kultur des 18. Jahrhunderts*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 47 (2006), 404-407
154. *Rita Unfer Lukoschik (Hrsg.), Lettere di Elisabetta Caminer (1751-1796) organizzatrice culturale*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 47 (2006), 407-409
155. *Marianne Bury, La nostalgie du simple. Essai sur les représentations de la simplicité dans le discours critique au XIX^e siècle*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 47 (2006), 425-429
156. *Science et présence jésuites entre Orient et Occident. Journée d'études autour de Fronton du Duc*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* 34 (2007), 276-279
157. *Historisches Wörterbuch der Rhetorik* hrsg. von Gert Ueding, Bd. 7, Por-Rhet., *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 48 (2007), 403-405
158. *Écrivains de théâtre 1600-1649. Documents réunis et présentés par Alan Howe*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 48 (2007), 437-439
159. *Georges Bernanos, Das sanfte Erbarmen. Briefe des Dichters. Geleitwort von Albert Béguin. Die Geduld der Armen. Neue Briefe*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 48 (2007), 469-470
160. *Italo Michele Battafarano, Dell'arte di tradur poesia*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 48 (2007), 475-477
161. *Madame Guyon, Correspondance. Tome I: Directions spirituelles. Tome II : Années de combat. Tome III : Chemins mystiques*, *Romanische Forschungen* 120 (2008), 79-84

162. *Delphine Denis, Le Parnasse galant. Institution d'une catégorie littéraire au XVII^e siècle*, *Romanische Forschungen* 120 (2008), 104-107
163. *Christian Belin (éd.), La méditation au XVII^e siècle : rhétorique, art, spiritualité*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* 69 (2008), 752-755
164. *Christophe Bourgeois, Théologies poétiques de l'âge baroque : La Muse chrétienne (1570-1630)*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* 35 (2008), 755-760
165. *De Dante à Chiabrera. Poètes italiens de la Renaissance dans la Bibliothèque de la Fondation Barbier-Mueller. Catalogue établi par Jean Balsamo avec la collaboration de Franco Tomasi*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 49 (2008), 359-361
166. *Guillaume Du Vair Parlementaire et écrivain (1556-1621). Actes réunis par Bruno Petey-Girard et Alexandre Tarrête*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 49 (2008), 361-363
167. *Correspondance de Fénelon, tome XVIII. Suppléments et corrections par Jacques Le Brun, Bruno Neveu et Irénée Noye*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 49 (2008), 367-368
168. *Manfred Lochbrunner, Hans Urs von Balthasar und seine Literatenfreunde : Neun Korrespondenzen*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 49 (2008), 406-408
169. *Henry Philips, Le Théâtre catholique en France au XX^e siècle. Avec la collaboration d'Aude Pichon et Louis-Georges Tin*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 49 (2008), 409-412
170. *Le statut littéraire de l'écrivain. Volume réalisé sous la direction scientifique de Lise Sabourin*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 49 (2008), 432-435
171. *Philippe Chométy, « Philosopher en langage des dieux ». La poésie d'idées en France au siècle de Louis XIV*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* 36 (2009), 281-283
172. *Marc Fumaroli, De Rome à Paris. Peinture et Pouvoirs aux XVII^e et XVIII^e siècles*, *Romanische Forschungen* 121 (2009), 87-90
Marie-Claire Chatelain, Ovide savant, Ovide galant : Ovide en France dans la seconde moitié du XVII^e siècle, *Oeuvres & Critiques* XXXIV, 1 (2009), 102-105
173. *Claire Cazenave, Le dialogue à l'âge classique. Étude de la littérature dialogique en France au XVII^e siècle*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* 36 (2009), 559-561
174. *Madame Guyon, Œuvres mystiques*, *Romanische Forschungen* 121 (2009), 408-410

175. *Christan Mouchel, Les femmes de douleur. Maladie et sainteté dans l'Italie de la Contre-Réforme*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 50 (2009), 330-333
176. *Sebastian Schütze, Kardinal Maffeo Barberini später Papst Urban VIII. und die Entstehung des römischen Hochbarock*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 50 (2009), 344-347
177. *Lorenza Mochi Onori / Sebastian Schütze / Francesco Solinas (Hgg.), Barberini e la cultura europea del Seicento*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 50 (2009), 347-350
178. *Jocelyn Royé, La figure du pédant de Montaigne à Molière*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 50 (2009), 351-353
179. *Jean-Louis Guez de Balzac : Socrate chrestien. Édition critique par Jean Jehasse*, *Romanische Forschungen* 121 (2009), 535-53
180. *Gérard Ferreyrolles / Béatrice Uion / Jean-Louis Quantin, avec la collaboration d'Emmanuel Bury, Bossuet*, *Romanische Forschungen* 122 (2010), 125-127
181. *Alain Génétiot (Hg.), L'Éloge lyrique*, *Romanische Forschungen* 122 (2010), 129-131
182. *Régine Pouzet (éd.), Robert Arnauld d'Andilly, Mémoires suivis de Antoine Arnauld, dit l'abbé Arnauld, Mémoires*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* 37 (2010), 257-259
183. *Laurent Susini, L'écriture de Pascal. La lumière et le feu. La « vraie éloquence » à l'oeuvre dans les Pensées*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* 37 (2010), 259-262
184. *Jean Balsamo, Vito Castiglione Minischetti, Giovanni Dotoli (eds.), Les Traductions de l'italien en français au XVI^e siècle*, *Œuvres & Critiques* 35, 1 (2010), 159-162
185. *Stephane Macé (éd.), Racan, Œuvres complètes*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* 37 (2010), 469-472
186. *Véronique Sternberg (éd.), Paul Scarron, Théâtre complet*, *Papers on French Seventeenth Century Literature* 37 (2010), 475-478
187. *Rita Unfer Lukoschik (Hrsg.), Der Salon als kommunikations- und transfergenerierender Kulturraum. Il salotto com spazio culturale generatore di processi comunicativi di interscambio*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 51 (2010), 450-453
188. *Historisches Wörterbuch der Rhetorik hrsg. von Gert Ueding, Band 8, Rhet – St, Band 9, St-Z*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 51 (2010), 507-511
189. *Heimo Reinitzer, Gesetz und Evangelium. Über ein reformatorisches Bildthema, seine Tradition, Funktion und Wirkungsgeschichte*, *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 51

(2010), 520-522

190. *Travaux de Littérature 20 (2008): La Spiritualité des écrivains. Volume réalisé sous la direction scientifique d'Olivier Millet – 21 (2009) : La littérature française au croisement des cultures. Colloque des 5-8 mars 2008 à l'Université Paris-Sorbonne. Actes réunis par Madeleine Bertaux, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 51 (2010), 537-540*
191. *Yves Krumenacker – Laurent Thirouin (Hrsg.), Les études de pensée religieuse à l'époque moderne, Romanische Forschungen 122 (2010), 432-434*
192. *Dominique Millet-Gérard (Hrsg.), Correspondance de Paul Claudel avec les ecclésiastiques de son temps : le Sacrement du monde et l'Intention de Gloire, Romanische Forschungen 122 (2010), 569-571*
193. *Denis Reguig-Naya, Le Corps des idées. Pensées et poétiques du langage dans l'augustinisme de Port-Royal. Arnauld, Nicole, Pascal, Madame de La Fayette, Papers on French Seventeenth Century Literature 38 (2011), 252-255*
194. *Herbert Meier, Das Erhoffte will seine Zeit, literaturmarkt.info*
195. *Markus von Hänsel-Hohenhausen, Schönheit aus Wahrheit. Vom Wunder des Antlitzes im Bildnis am Beispiel von Porträtphotographien des 19. und 20. Jahrhunderts, literaturmarkt.info, Kurzfassung in: Landshuter Zeitung 12. Juni 2011*
196. *Matthias Matussek, Das katholische Abenteuer. Eine Provokation, Landshuter Zeitung 23. Juli 2011*
197. *Bernhard König. Petarcas <Rerum vulgarium fragmenta> als Liederbuch (Canzoniere): Kompositionsprinzipien, Form und Sinn, Mittellateinisches Jahrbuch 46 (2011), 291-293*
198. *François Paulin S.J., Idoménée tragédie (1700), Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 52 (2011), 424-426*
199. *Dominique Millet-Gérard, Le Signe et le Sceau, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 52 (2011), 462-466*
200. *Federigo Garcia Lorca, Stücke, Landshuter Zeitung 1. Oktober 2011*
201. *Denkmal des Regietheaters. In seinem autobiographischen „Bastardbuch“ feiert und inszeniert sich Hans Neuenfels selbst, Landshuter Zeitung 10. Dezember 2011*
202. *Delphine Denis (dir.), Honoré d'Urfée, L'Astrée. Première partie, Papers on French Seventeenth Century Literature 39 (2012), 258-261*
203. *François Trémoilières, Fénelon et le sublime : Littérature, anthropologie, spiritualité,*

Papers on French Seventeenth Century Literature 39 (2012), 282-286

204. *Paul Geyer / Kerstin Thorwald (Hg.), Petrarca und die Herasubildung des modernen Subjekts (Gründungsmythen Europas in Literatur, Musik und Kunst, 21), Mittellateinisches Jahrbuch 47 (2012), 117-119*
205. *Anne Régent-Susini, L'eloquence de la chaire. Les sermons de saint Augustin à nos jours, Romanische Forschungen 124 (2012), 291-294*
206. *Hélie Coignée de Bourron, Le silène insensé, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 53 (2012), 440-441*
207. *Francis Goyet, Les Audaces de la prudence. Littérature et politique aux XVI^e et XVII^e siècles, Romanische Forschungen 124 (2012), 418-421*
208. *Abseits der Touristentröme. Mit Barbara von Braun-Lacoste Südfrankreich erkunden, Landhuter Zeitung 20. Oktober 2012*
209. *Dokumentation heutiger Mentalität. Matthias Matussek, Die Apokalypse nach Richard. Eine festliche Geschichte, Landhuter Zeitung 29. Dezember 2012*
210. *Christian Mouchel / Colette Nativel (éd.), République des Lettres, Républiques des Arts. Mélanges offerts à Marc Fumaroli, XVII^e siècle 64 (2012), 740-74*
211. *Pascal Thouvenin (éd.) René Rapin, Les Réflexions sur la poétique et sur les ouvrages des poètes anciens et modernes (1644), Papers on French Seventeenth Century Literature 40 (2013), 215-217*
212. *Zivilisation des Liebens. Marc Ouellets Gedanken über die Schönheit der Ehe. Marc Ouellet, Die Familie – Kirche im Kleinen. Eine trinitarische Anthropologie, Landshuter Zeitung 8. Juni 2013*
213. *Anne Régent-Susini, Bossuet et la rhétorique d'autorité, Papers on French Seventeenth Century Literature 40 (2013), 405-408*
214. *René Sternke (Hrsg.), Böttiger-Lektüren. Die Antike als Schlüssel zur Moderne. Mit Karl August Böttigers antiquarisch-erotischen Papieren im Anhang, Germanisch-Romanische Monatsschrift 63 (2013), 287-288*
215. *Pierre Le Moyne, Entretien et lettres poétiques. Édition critique par Richard Maber, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 54 (2013), 408-410*
216. *Jean Ehret (Hrsg.), L'esthétique de l'effet de vie. Perspectives interdisciplinaires, Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 54 (2013), 492-495*

217. Gert Ueding (Hrsg.), *Historisches Wörterbuch der Rhetorik, Band 10 : Nachträge A-Z*.
Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 54 (2013), 499-503
218. *Lettere Prussiane di Francesco Algarotti (1712-1764) mediatore di cultura a cura di
Rita Unfer Lukoschick e Ivana Miatto*, Studi compartistici 4 (2011), 218-224
219. Pauline Bruley, *Rhétorique et style dans la prose de Charles Péguy*, Romanische
Forschungen 125 (2013), 567-569
220. Oskar Roth, *La Rochefoucauld auf der Suche nach dem selbstbestimmten Geschmack*,
XVII^e siècle 65 (2013), 745-747